

MASSES & DEVOTIONS

Sundays

8:30 a.m. Low Mass
10:30 a.m. High Mass
6:30 p.m. Low Mass

Weekdays

7:00 a.m. Monday through Saturday
12:15 p.m. Tuesday & Thursday
7:30 p.m. Monday, Wednesday & Friday
9:00 a.m. Saturday

Confessions

30 minutes before each Mass.

Exposition and Benediction

• **First Fridays:** Exposition of the Blessed Sacrament after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 6:45 a.m. High Mass on Friday at 7:30 p.m.

• **First Sundays:** Immediately after the 10:30 a.m. High Mass.

First Saturday Devotions

Rosary & Litany of Loreto at 8:30 a.m., Mass at 9:00 a.m.

Fatima Devotions

15 decades of the Rosary, with Exposition of Bl. Sacrament and Benediction, 13th of the month from May to October (Confessions during the Rosary).

BAPTISMS AND MARRIAGES

Contact the parish office for information

SACRAMENTAL EMERGENCIES

Last Rites: 613-565-9656, ext. 8

MESSES ET DÉVOTIONS

Dimanches

8h30 Messe basse
10h30 Grand-messe
18h30 Messe basse

Sur semaine

7h00 lundi au samedi
12h15 mardi et jeudi
19h30 lundi, mercredi et vendredi
9h00 samedi

Confessions

30 minutes avant la messe

Exposition et Bénédiction

• **Premier vendredi du mois:** Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au samedi matin à 6h45. Grand-messe le vendredi soir à 19h30.

• **Premier dimanche du mois:** Après la Grand-messe de 10h30.

Dévotions du premier samedi

Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h30, messe à 9h00.

Dévotions à Notre Dame de Fatima

Le rosaire, avec exposition du Saint Sacrement et Bénédiction tous les 13 du mois, de mai à octobre (confessions pendant le rosaire).

BAPTÊMES ET MARIAGES

Veillez contacter le presbytère

URGENCES SACRAMENTELLES

Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

PARISH COUNCILS

Parish Pastoral Council | Conseil paroissial de pastorale (CPP)
Parish Finance Council | Conseil des affaires temporelles (CAT)

PARISH ACTIVITIES

Youth activities

Friends of St. Dominic Savio

For children ages 6 to 12 years
The third Saturday of the month: 2:00 - 4:00 p.m.
Coordinator - Doris Gagnon: 819-568-7265

Youth group:

For ages 14 to 17 years
Contact: pastor.st.clement@rogers.com

Young Adults:

Contact: pastor.st.clement@rogers.com

Legion of Mary

President - Danny Beauchamp 613-836-7143

Choir

Practices: every Thursday at 6:30 p.m.
Choir Director: Beryl Devine 613-822-1957

Women's Group - Belles of St. Clement

Coordinator: Ann Eady 613-831-3920

CONSEILS PAROISSIAUX

President: Edward Hall edward.hall080@sympatico.ca
Président: John Fennelly john.fennelly@sympatico.ca

ACTIVITÉS PAROISSIALES

Activités pour la jeunesse

Les amis de St-Dominique-Savio

Pour enfants âgés de 6 à 12 ans
Le troisième samedi du mois: 14h00 à 16h00
Coordinatrice - Doris Gagnon: 819-568-7265

Groupe de jeunes:

Pour ceux âgés de 14 à 17 ans
Personne-ressource: pastor.st.clement@rogers.com

Jeunes adultes:

Personne-ressource: pastor.st.clement@rogers.com

Légion de Marie

Président - Danny Beauchamp 613-836-7143

Chorale

Répétions: tous les jeudis à 18h30
Directrice: Beryl Devine 613-822-1957

Groupe pour les femmes - Belles de St-Clément

Coordinatrice: Ann Eady 613-831-3920



ST. CLEMENT PARISH ✦ PAROISSE ST-CLÉMENT

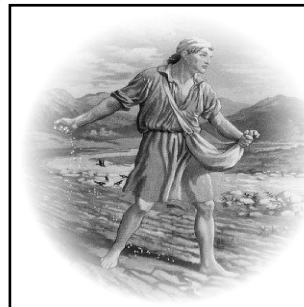
AT ST. ANNE CHURCH ✦ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa

SEXAGESIMA SUNDAY

23 February 2014 / le 23 février 2014

DIMANCHE DE LA SEXAGESIME



Other seed fell among thorns, and the thorns sprang up with it and choked it (Luke 8:7)

La semence tomba au milieu des épines; et les épines, croissant avec elle, l'étouffèrent. (Luke 8, 7)

It is wonderful that the Lord has represented riches as thorns, for these prick, while those delight, and yet they are thorns, for they lacerate the mind by the prickings of their thoughts, and whenever they entice to see they draw blood, as if inflicting a wound. But there are two things which He joins to riches, cares and pleasures, for they oppress the mind by anxiety and unnerve it by luxuries, but they choke the seed, for they strangle the throat of the heart with vexatious thoughts, and while they let not a good desire enter the heart, they close up as it were the passage of the vital breath. — St. Gregory

Comment donc Notre-Seigneur a-t-il pu comparer les richesses aux épines, alors que les épines piquent et déchirent, tandis que les richesses sont pleines de charmes. Et cependant ce sont des épines, parce qu'elles déchirent l'âme par les pointes acérées de leurs préoccupations, et lorsqu'elles entraînent jusqu'au péché, elles font des blessures sanglantes. Le Sauveur joint deux choses aux richesses: les sollicitudes et les plaisirs parce qu'elles accablent de soucis et énervent l'âme par leur abondance même. Toutes ces choses étouffent la semence, parce qu'elles étranglent pour ainsi dire l'âme par leurs pensées importunes, et en fermant ainsi l'accès du cœur à tout bon désir, elles étouffent la respiration et tuent la vie. — St Grégoire

528 Old St. Patrick Street
Ottawa ON K1N 5L5

☎ 613-565-9656

📠 613-565-9514

www.stclement-ottawa.org

pastor.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de la

Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)


Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite

Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

FSSP CANADIAN OFFICE ✦ BUREAUX NATIONAUX FSSP

☎ 613-567-0287 | 📠 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

Parish Clergy:	Abbé Erik Deprey, FSSP (Pastor / Curé)	613 565-9656 x2	pastor.st.clement@rogers.com
Clergé de la Paroisse:	Fr. Michael Stinson, FSSP (Assistant)	613 565-9656 x4	bursar@fssp.com
	Fr. Brian Austin, FSSP (Assistant: in studies/aux études)	613 565-9656 x3	abbeaustin@gmail

Parish Schedule ☩ Horaire paroissial			
Date	Time Heure	Intentions	Other Events Autres activités
Sunday Dimanche 23.II.2014 Sexagesima Sunday (2 nd Class) Dimanche de la Sexagésime (2 ^e classe)	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Andrew Robertson RIP Helen & Ernest Ferry Pro Populo	
Monday Lundi 24.II.2014 St. Matthias, Apostle (2 nd Class) St Mathias, apôtre (2 ^e classe)	7:00 a.m. 7:30 p.m.	David & April Gallagher Fr. Garrick Huang	
Tuesday Mardi 25.II.2014 Feria (4 th Class) De la férie (4 ^e classe)	7:00 a.m. 12:15 p.m.	Special Intention Maurice Lett	
Wednesday Mercredi 26.II.2014 Feria (4 th Class) De la férie (4 ^e classe)	7:00 a.m. 7:30 p.m.	Sara Bruyère Fabiano	
Thursday Jeudi 27.II.2014 St. Gabriel of Our Lady of Sorrows (3 th Class) St Gabriel de l'Addolorata (3 ^e classe)	7:00 a.m. 12:15 p.m.	RIP Kathleen O'Meara Shea Wineck	
Friday Vendredi 28.II.2014 Feria (4 th Class) De la férie (4 ^e classe)	7:00 a.m. 7:30 p.m.	Daniel Lett RIP Claudette Romnus	
Saturday Samedi 1.III.2014 Saturday of Our Lady (4 th Class) Samedi de la Sainte Vierge (4 ^e classe)	7:00 a.m. 9:00 a.m.	Edward Gorman & Family Ben McDonald & Family <i>1st Saturday / 1^e samedi</i>	
Sunday Dimanche 2.III.2014 Quinquagesima Sunday (2 nd Class) Dimanche de la Quinquagésime (2 ^e classe)	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Pro Populo Rob Pratt & Family Joanie Traynor	

Collection / Offerings ☩ Quête / Offrandes	
Sunday, Feb. 16th / dimanche le 16 fév.	
Sunday regular collections / quêtes dominicales ordinaires -	\$4,468.48 (min. required/requis \$5,300)
Restoration Fund / fonds de restauration -	\$ 615.00
Restoration Funds - Washroom / fonds de restauration \$ toilettes -	\$ 45.00 (accumulated/accumulé • \$13,875.58)

May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité!

<i>You are all encouraged to use collection envelopes for tax receipt purposes (available upon request). Ordinary collections above \$4,600 are dispensed from the 14% diocesan tax. Restoration Funds for diocesan-approved projects are likewise free of this tax.</i>	<i>S.V.P. demandez une boîte d'enveloppes de quête pour fins d'impôts. Les quêtes dominicales ordinaires au-delà de 4,600\$ sont exemptes de la taxe diocésaine (14%). Les fonds de restauration appliqués aux projets approuvés par le diocèse sont également exemptés.</i>
--	--



30 Day Novena to Saint Joseph / Prières de 30 jours à Saint Joseph

Join Fr. Deprey in a 30 day novena to St Joseph for the spiritual and temporal needs of our parish and parish families, Feb 17 - Mar 18, culminating with High Mass of the feast of St. Joseph the evening of March 19th. Novena leaflets are available at the entrance.

Joignez-vous à l'Abbé Deprey pour des prières de 30 jours à St Joseph, pour les besoins spirituels et temporels de notre paroisse et familles, du 17 fév au 18 mars, terminant avec la grand'messe de la fête de St Joseph le soir du 19 mars. Des feuillets sont disponibles à l'entrée.

Please pray for the sick of our parish ☩ Veuillez prier pour nos malades

Marquerite Ruzatsa, M. Paul Piché, Jean Pothier, Vince & Ann Marie Costello, Rafael & Marguerite Muñoz, Marie-Anne Hotte, Ann Morrison, Laurie Forgie, Beatrice Lawrence-Duern, Justin Bartlett, Anne Cillis, Normand Duern, Ernie Fillion, Camilla Gallant, Maureen Hamilton, Darleen Lagasse, Albert Landry, Richard & Claire Laramée, Geraldine MacMillan, Cecilia Moffat, Jean Pothier, Chisholm Pothier, Jeanette Primeau, Mary Scheer, Doreen Sparling, Maria Stukel, Zofia Trynda and Philip Vink.

ANNOUNCEMENTS	ANNONCES
1st Communion Catechism (in English) will take place Sat March 8, and Sat March 22 at 10:00 am in the rectory basement. For more information contact the parish office at 613.565.9656.	La Catéchèse (en français) pour la Première Communion – Prochaine classe (les samedis) de 12h30 à 14h00 : le 15 mars, le 22 mars , avec l'Abbé Deprey au sous-sol du presbytère. (<i>le cours prévu pour le 8 mars est annulé car Abbé Deprey doit assister à une messe à Québec</i>).
Confirmation Class (in English) Sunday March 9 at the John Howard Society building next door, from 12:20 –1:00. Please submit a copy of your baptismal certificates to Fr. Deprey. Confirmation will take place on Saturday June 14th at 10:00 am with Archbishop Terrence Prendergast.	Cours de Confirmation (En Français) Dimanche Le 2 mars au John Howard Society de 12h20 à 13h00. Veuillez soumettre vos copies du certificat de baptême à l'abbé Deprey. La liturgie de la Confirmation aura lieu le samedi 14 juin, à 10h00, avec le Monseigneur Terrence Prendergast.
Coins for Life Challenge for Lent: An easy way to raise funds for the defense of the unborn! Bring a container home (<i>available next to the bookstore</i>) and fill it with your loose change at the end of each day. Containers will be collected after Easter. Proceeds go to fund the many pro-life initiatives of Campaign Life Coalition such as the <i>March for Life</i> and the <i>40 Days for Life</i> .	Le Défi « Monnaie pour la vie » pour Carême : Amenez un contenant chez vous (<i>disponibles à côté de la librairie</i>) et déposez-y les pièces de monnaie que vous avez dans vos poches à la fin de chaque journée. Nous ferons la collecte des contenants après Pâques. Les fonds amassés iront à « Campaign Life Coalition », organisateurs de nombreuses activités pro-vie telles que la <i>Marche pour la vie</i> et les <i>40 Jours pour la vie</i> .
The Friends of St. Dominic Savio - Thank-you to all those who participated on Saturday. Our next Dominic Savio will take place on Saturday March 15, for children ages 6-12 yrs from 2:00—4:00 PM at École Élémentaire Catholique Ste Anne (340 York St., behind the church next to the skating rink). Fr. Deprey will give some catechism, followed by some games in a school activity room. To register your child for this contact Doris Gagnon at info@helpersottawa.org or (819) 568 -7265. Please bring a clean pair indoor shoes. We will meet at École Ste Anne.	Les Amis de St Dominique Savio - Merci à tout ceux qui ont participé samedi passé! Notre prochain rencontre aura lieu samedi le 15 mars de 14H00 à 16H00 à l'École Élémentaire Catholique Ste Anne (340 rue York, derrière l'église à côté du patinoire). Pour les enfants de 6 à 12 ans. L'abbé Deprey donnera du catéchisme, suivi de jeux dans une salle de l'école. Pour inscrire votre enfant contactez Doris Gagnon info@helpersottawa.org ou (819) 568 -7265. <u>S.V.P. apportez vos souliers d'intérieur.</u> On se rencontrera à l'École Ste Anne.
Part-Time Secretary Position - The parish is currently seeking to hire a part-time secretary (15-20 hours per week). The qualified person must be a practicing Catholic fluent in French and English, with excellent interpersonal, communication and organizational skills, as well as strong computer skills, having proficiency with Microsoft Word, and Excel (willingness to learn Publisher and WordPress would also be an asset). Résumés may be submitted to the rectory mailbox earmarked for Fr. Deprey.	Secrétaire à Temps Partiel - La paroisse a besoin d'une secrétaire à temps partiel (15 à 20 hrs par semaine). La personne qualifiée doit pratiquer la foi catholique, parler couramment l'anglais et le français, avoir de bonnes compétences communicatives, interpersonnelles, et organisationnelles, ainsi que des compétences en informatique, surtout pour les logiciels Word, et Excel (une volonté d'apprendre Publisher et WordPress serait un atout). Les curriculum vitae peuvent être soumis à l'Abbé Deprey.
Organ Recital Friday March 28th, 8:00 p.m. - Professor John Grew of McGill University will begin with De Grigny's pieces based on the <i>Pange Lingua</i> , and continue with the <i>Offertoire</i> from François Couperin's <i>Messe pour les Paroisses</i> . Sponsored by the <i>Royal Canadian College of Organists (RCCO - Pro Organo)</i> . St. Clement Parish thanks <i>Pro Organo</i> for helping us to promote fundraising needed for a new organ blower at this event. Tickets: at the door \$25 (\$20 seniors and \$15 students). (<i>note: the parish Mass that night will be at 5:30 pm, followed by Stations of the Cross</i>).	Récital d'Orgue, vendredi le 28 mars, 20h00 - Le professeur Grew de l'Université McGill commencera avec des pièces de De Grigny basées sur le <i>Pange Lingua</i> , continuant avec l' <i>Offertoire de La Messe pour les Paroisses</i> de François Couperin. Une Présentation du Collège Royal Canadien des Organistes (CRCO - Pro Organo). Nous les remercions pour leur soutien à la promotion de dons pour une nouvelle soufflerie d'orgue pour notre église. 25\$ à l'entrée (20\$ personnes âgés, 15\$ étudiants). (<i>N. B.: la messe ce soir-là sera à 17h30, suivi du chemin de la croix</i>).
Ash Wednesday, March 5th - Ash Wednesday falls on Wednesday March 5th this year. Mass with imposition of ashes will be celebrated at the following times: 7:00 am, 12:15 am, and 7:30 pm High Mass.	Mercredi des cendres, le 5 mars - Le mercredi des cendres sera le 5 mars. Nous aurons les messes suivantes avec l'imposition des cendres ce jour-là: 7h00, 12h15, et 19h30 (Messe Chantée).